Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES REGULA (EK) Nr. 872/2004

(2004. gada 29. aprīlis)

par turpmākiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju

(OV L 162, 30.4.2004., 32. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1149/2004 (2004. gada 22. jūnijs)	L 222	17	23.6.2004.
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1478/2004 (2004. gada 18. augusts)	L 271	36	19.8.2004.
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1580/2004 (2004. gada 8. septembris)	L 289	4	10.9.2004.
►**M4**	Komisijas Regula (EK) Nr. 2136/2004 (2004. gada 14. decembris)	L 369	14	16.12.2004.
►**M5**	Komisijas Regula (EK) Nr. 874/2005 (2005. gada 9. jūnijs)	L 146	5	10.6.2005.
►**M6**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1453/2005 (2005. gada 6. septembris)	L 230	14	7.9.2005.
►**M7**	Komisijas Regula (EK) Nr. 2024/2005 (2005. gada 12. decembris)	L 326	10	13.12.2005.
►**M8**	Padomes Regula (EK) Nr. 1791/2006 (2006. gada 20. novembrī)	L 363	1	20.12.2006.
►**M9**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1462/2007 (2007. gada 11. decembris)	L 326	24	12.12.2007.
►**M10**	Komisijas Regula (EK) Nr. 973/2008 (2008. gada 2. oktobris)	L 265	8	4.10.2008.
►**M11**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1216/2008 (2008. gada 5. decembris)	L 328	26	6.12.2008.
►**M12**	Komisijas Regula (EK) Nr. 275/2009 (2009. gada 2. aprīlis)	L 91	18	3.4.2009.
►**M13**	Komisijas Regula (EK) Nr. 496/2009 (2009. gada 11. jūnijs)	L 149	60	12.6.2009.
►**M14**	Komisijas Regula (EK) Nr. 835/2009 (2009. gada 11. septembris)	L 241	5	12.9.2009.

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 7, 12.1.2006., 32. lpp. (2024/2005)
►**C2** Kļūdu labojums, OV L 123, 19.5.2009., 100. lpp. (275/2009)

▼B

PADOMES REGULA (EK) Nr. 872/2004

(2004. gada 29. aprīlis)

par turpmākiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 29. aprīļa Kopējo nostāju 2004/487/KĀDP par bijušā Libērijas prezidenta Čārlza Teilora (*Charles Taylor*) un ar viņu saistīto personu un vienību līdzekļu iesaldēšanu ([1]),

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) 2004. gada 10. februārī, kad Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome bija pieņēmusi ANO Drošības padomes rezolūciju 1521 (2003), ar ko nosaka pārskatītus pasākumus attiecībā uz Libēriju, lai ņemtu vērā stāvokļa izmaiņas Libērijā, un jo īpaši bijušā prezidenta Čārlza Teilora atkāpšanos, un kad bija pieņemta Padomes 2004. gada 10. februāra Kopējā nostāja par ierobežojošiem pasākumiem pret Libēriju ([2]), Padome pieņēma Regulu 234/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju ([3]).

(2) ANO Drošības Padomes 2004. gada 12. marta Rezolūcijā 1532 (2004) ir paredzēts, ka jāiesaldē līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas pieder bijušajam Libērijas prezidentam Čārlzam Teiloram, Džūelai Hovardai Teilorei un Čārlzam Teiloram jaunākajam, citiem tuvākajiem ģimenes locekļiem, viņa bijušajiem vecākajiem ierēdņiem un pārējiem tuvākajiem sabiedrotajiem un partneriem, kurus noteikusi Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO Drošības padomes rezolūciju 1521 (2003) 21. punktu, vai ko minētās personas pārvalda.

(3) Bijušā Libērijas prezidenta Čārlza Teilora un citu personu darbības un politika, jo īpaši tas, ka tie tērēja Libērijas līdzekļus un izveda tos no Libērijas, kā arī apslēpa Libērijas līdzekļus un īpašumu no minētās valsts, ir iedragājusi Libērijas pāreju uz demokrātiju un Libērijas politisko, administratīvo un ekonomikas iestāžu un līdzekļu pareizu attīstību.

(4) Čārlza Teilora un viņa partneru līdzekļi jāiesaldē, ņemot vērā, cik nelabvēlīga ietekme uz Libēriju bija tam, ka Čārlzs Teilors un viņa partneri pārskaitīja uz ārzemēm un izmantoja līdzekļus un aktīvus, ko bija piesavinājušies, tādējādi graujot mieru un stabilitāti Libērijā un reģionā.

(5) Kopējā nostājā 2004/487/KĀDP paredzēts īstenot bijušā Libērijas prezidenta Čārlza Teilora un viņa tuvāko ģimenes locekļu, viņa bijušo vecāko ierēdņu un pārējo tuvāko sabiedroto un partneru līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu.

(6) Uz minētajiem pasākumiem attiecas Līguma darbības joma un, lai nepieļautu konkurences traucējumus, tie jāīsteno Kopienas tiesību aktos tiktāl, ciktāl tas attiecas uz Kopienu. Šajā regulā saskaņā ar Līgumā paredzētajiem nosacījumiem par Kopienas teritoriju uzskata to dalībvalstu teritorijas, uz kurām attiecas Līgums.

(7) Kopējā nostājā 2004/487/KĀDP ir arī paredzēts, ka humāniem mērķiem vai lai īstenotu aizturējuma tiesības, kas stājušās spēkā pirms ANO Drošības padomes rezolūcijas 1532 (2004) pieņemšanas dienas, vai izpildītu spriedumus, kuri stājušies spēkā pirms

([1]) OV L 162, 30.4.2004., 116. lpp.
([2]) OV L 40, 12.2.2004., 35. lpp.
([3]) OV L 40, 12.2.2004., 1. lpp.

▼B

minētās dienas, var piešķirt noteiktus atbrīvojumus no iesaldēšanas prasības.

(8) ANO Drošības padome izteikusi nodomu apsvērt, vai atļaut Libērijas valdībai piekļūt līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem, kas iesaldēti atbilstoši ANO Drošības padomes rezolūcijai 1532 (2004), un kādā veidā to izdarīt, jo valdība ir izveidojusi pārredzamu grāmatvedības uzskaites un revīzijas mehānismu, lai nodrošinātu valsts ieņēmumu atbildīgu izmantošanu tieši Libērijas tautas labā.

(9) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā ir spēkā šādas definīcijas.

1. "Sankciju komiteja" ir Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota atbilstoši ANO Drošības padomes rezolūcijas 1521 (2003) 21. punktam.

2. "Līdzekļi" ir visu veidu finanšu aktīvi un peļņa, tostarp arī turpmāk minētie, bet ne tikai tie:

   a) skaidra nauda, čeki, prasījumi skaidrā naudā, vekseļi, maksājuma uzdevumi un citi maksāšanas līdzekļi;

   b) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu atlikumi, parādi un parādu saistības;

   c) publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parāda instrumenti, tostarp akcijas un pajas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantēti vērtspapīri, ķīlu zīmes un derivatīvu līgumi;

   d) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem, kā arī to uzkrātās vai radītās vērtības;

   e) kredīti, tiesības uz kompensāciju, garantijas, saistību izpildes garantijas vai citas finanšu saistības;

   f) akreditīvi, preču pavadzīmes, pārvedu vekseļi;

   g) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai finanšu resursos;

   h) visi citi eksporta finansēšanas instrumenti.

3. "Līdzekļu iesaldēšana" ir tādas līdzekļu kustības, pārskaitīšanas, maiņas, izmantošanas, pieejas tiem vai darbības ar tiem nepieļaušana, kas jebkādā veidā varētu mainīt to apjomu, summu, atrašanās vietu, īpašnieku, valdītāju, veidu, galamērķi vai izraisīt citas pārmaiņas, kuru dēļ līdzekļus varētu izmantot, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību.

4. "Saimnieciskie resursi" ir jebkāda veida materiālie vai nemateriālie, kustamie vai nekustamie aktīvi, kas nav līdzekļi, bet ko var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus.

5. "Saimniecisko resursu iesaldēšana" ir liegums tos izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus jebkādā veidā, tostarp arī tos pārdodot, iznomājot vai ieķīlājot.

2. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas tieši vai netieši pieder vai ko tieši vai netieši pārvalda bijušais Libērijas prezidents Čārlzs Teilors, Džūela Hovarda Teilore un Čārlzs Teilors jaunā-

▼B

kais, kā arī turpmāk norādītās personas vai vienības, kuras noteikusi Sankciju komiteja un kuras uzskaitītas I pielikumā:

a) citi bijušā Libērijas prezidenta Čārlza Teilora tuvākie ģimenes locekļi;

b) bijušā Teilora režīma vecākie ierēdņi un pārējie tuvākie sabiedrotie un partneri;

c) juridiskās personas, struktūras vai vienības, kas tieši vai netieši pieder minētajām personām vai ko tās tieši vai netieši pārvalda;

d) visas fiziskās vai juridiskās personas, kas rīkojas iepriekš minēto personu vārdā vai pēc to norādījumiem.

2. Līdzekļi un saimnieciskie resursi nav tieši vai netieši pieejami I pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, un tās no tiem negūst labumu.

3. Ir aizliegta apzināta un tīša dalība darbībās, kuru mērķis vai iznākums ir tieši vai netieši apiet 1. un 2. punktā minētos pasākumus.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta, II pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut noteiktu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai piekļuvi tiem, ja kompetentā iestāde konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir

a) nepieciešami, lai segtu pamatizdevumus, tostarp izdarītu maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm, ārstniecisko palīdzību, samaksātu nodokļus, izdarītu apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) paredzēti vienīgi pamatotai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridisku pakalpojumu sniegšanu;

c) paredzēti vienīgi, lai samaksātu attiecīgas maksas vai izdarītu samaksu par pakalpojumiem, kas saistīti ar iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu ikdienas apkalpošanu vai saglabāšanu,

ja tā paziņojusi Sankciju komitejai nodomu atļaut piekļuvi šādiem līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem un divās darbdienās pēc paziņošanas nav saņēmusi negatīvu Sankciju komitejas lēmumu.

2. Atkāpjoties no 2. panta, II pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut noteiktu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai piekļuvi tiem, ja kompetentā iestāde konstatējusi, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami ārkārtas izdevumiem, un kompetentā iestāde ir ziņojusi Sankciju komitejai par minēto konstatējumu, un Komiteja ir apstiprinājusi šo konstatējumu.

4. pants

Atkāpjoties no 2. panta, II pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut noteiktu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja izpildīti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesvedībā, administratīvajā tiesvedībā vai šķīrējtiesā noteiktas aizturējuma tiesības, kas noteiktas pirms 2004. gada 12. marta, vai tiesvedībā, administratīvajā tiesvedībā vai šķīrējtiesā pieņemts spriedums, kas pasludināts pirms minētās dienas;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai izpildītu prasījumus, kas izriet no aizturējuma tiesībām vai ko atzīst par spēkā esošiem ar attiecīgo tiesas spriedumu, ievērojot ierobežojumus,

▼B

kas noteikti piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē šādu prasījumu iesniedzēju tiesības;

c) aizturējuma tiesības vai tiesas spriedums nav par labu personai, vienībai vai struktūrai, ko noteikusi Sankciju komiteja un kas minēta I pielikumā;

d) aizturējuma tiesību vai tiesas sprieduma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

e) kompetentā iestāde ir ziņojusi Sankciju komitejai par aizturējuma tiesībām vai spriedumu.

5. pants

Attiecīgā kompetentā iestāde informē citu dalībvalstu kompetentās iestādes un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 3. un 4. pantu.

6. pants

Regulas 2. panta 2. punktu neattiecas uz iesaldēto kontu papildinājumiem:

a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai

b) maksājumiem saskaņā ar līgumiem vai nolīgumiem, kas ir noslēgti pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja šo regulu, vai saistībām, kas radušās pirms minētās dienas,

ar nosacījumu, ka visi šādi procenti, citi ienākumi un maksājumi ir iesaldēti saskaņā ar 2. panta 1. punktu.

7. pants

Regulas 2. panta 2. punkts neliedz kreditēt iesaldētos kontus finanšu iestādēm, kas saņem līdzekļus, ko pārskaita trešās personas uz sarakstā minētās personas vai vienības kontu, ar nosacījumu, ka iesaldēs arī visus šādu kontu papildinājumus. Finanšu iestāde par šādiem darījumiem nekavējoties informē kompetentās iestādes.

8. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumiem, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, kā arī Līguma 284. panta noteikumus, fiziskas un juridiskas personas, vienības un struktūras

a) II pielikumā minētajām kompetentajām iestādēm savā pastāvīgās dzīvesvietas vai uzturēšanās dalībvalstī un tieši vai ar šo kompetento iestāžu starpniecību Komisijai tūlīt sniedz visu informāciju, kas veicinātu šīs regulas ievērošanu, piemēram, par kontiem un summām, kas iesaldēti atbilstoši 2. pantam;

b) sadarbojas ar II pielikumā uzskaitītajām kompetentajām iestādēm, pārbaudot minēto informāciju.

2. Visa papildu informācija, ko Komisija saņēmusi tieši, ir pieejama attiecīgās dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

3. Visus informāciju, kas sniegta vai saņemta atbilstoši šim pantam, izmanto tikai tādā nolūkā, kādā tā sniegta vai saņemta.

9. pants

Līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai piekļuves atteikums, kas veikts labā ticībā, pamatojoties uz to, ka šāda darbība ir saskaņā ar šo regulu, nerada pamatu šādu darbību īstenotāju fizisko vai juridisko personu vai vienību, vai to direktorus vai darbinieku saukšanai pie

▼B

atbildības, ja vien netiek pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi iesaldēti nolaidības dēļ.

10. pants

Komisija un dalībvalstis tūlīt informē cita citu par pasākumiem, kas veikti atbilstoši šai regulai, un sniedz cita citai to rīcībā esošo attiecīgo informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši informāciju par pārkāpumiem un izpildes problēmām, un spriedumiem, ko paziņojušas valsts tiesas.

11. pants

Komisija ir pilnvarota

a) grozīt I pielikumu, pamatojoties uz to, ko noteikusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome vai Sankciju komiteja; un

b) grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

12. pants

Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas gadījumā, ja pārkāpti šīs regulas noteikumi, un veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu šīs regulas noteikumu īstenošanu. Noteiktajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis nekavējoties minētos nosacījumus paziņo Komisijai un ziņo tai par visiem to turpmākajiem grozījumiem.

13. pants

Šo regulu piemēro

a) Kopienas teritorijā, ieskaitot tās gaisa telpu;

b) visiem gaisa kuģiem un kuģošanas līdzekļiem, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā;

c) visiem dalībvalstu pilsoņiem Kopienas teritorijā un ārpus tās;

d) visām juridiskām personām, grupām vai vienībām, kas reģistrētas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;

e) visām juridiskām personām, grupām vai vienībām, kas veic uzņēmējdarbību Kopienā.

14. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼M5

I PIELIKUMS

Regulas 2. pantā minēto fizisko un juridisko personu, iestāžu un organizāciju saraksts

1. *Cyril Allen*. Dzimšanas datums: 26.7.1952. Cita informācija: *National Patriotic Party* bijušais priekšsēdētājs.

2. *Viktor Anatoljevitch Bout* (pseidonīmi: a) *Butt*, b) *Bont*, c) *Butte*, d) *Boutov*, e) *Vitali Sergitov*). Dzimšanas datums: a) 13.1.1967., b) 13.1.1970. Pasu numuri: a) 21N0532664, b) 29N0006765, c) 21N0557148, d) 44N3570350. Cita informācija: uzņēmējs, ieroču un derīgo izrakteņu tirgotājs un pārvietotājs.

▼M11

_____

▼M10

_____

▼M5

5. *Randolph Cooper* (pseidonīms *Randolf Cooper*). Dzimšanas datums: 28.10.1950. Cita informācija: bijušais Robertsfīldas starptautiskās lidostas direktors rīkotājs.

▼M12

_____

▼M5

7. ►M14 *Martin* ***George***. Cita informācija: a) bijušais Libērijas vēstnieks Nigērijas Republikā; b) bijušā Libērijas prezidenta *Charles Taylor* atbalstītājs, kas saglabā kontaktus ar bijušo prezidentu; c) tiek turēts aizdomās par līdzekļu piešķiršanu bijušajam prezidentam *Taylor*. 6. panta b) punktā minētais paziņošanas datums: 9.6.2005. ◄

8. *Myrtle Gibson*. Dzimšanas datums: 3.11.1952. Cita informācija: bijusī senatore, bijušā Libērijas prezidenta *Charles Taylor* padomniece.

9. *Reginald B. Goodridge* (vecākais) (pseidonīms *Goodrich*). Dzimšanas datums: 11.11.1952. Cita informācija: bijušais kultūras, informācijas un tūrisma ministrs.

10. *Baba Jobe*. Dzimšanas datums: 1959. Valstspiederība: Gambijas. Cita informācija: bijušais *Gambia New Millenium Air Company* direktors. Gambijas parlamenta loceklis. Cietumā Gambijā.

11. *Joseph Wong Kiia Tai*. Cita informācija: *Oriental Timber Company* administratīvais darbinieks.

▼M11

12. ►M12 *Ali Kleilat* (*alias* a) *Ali Qoleilat*, b) *Ali Koleilat Delbi*, c) ►C2 *Ali Ramadhan Kleilat Al-Delbi* ◄, d) *Ali Ramadan Kleilat Al-Dilby*, e) *Ali Ramadan Kleilat*, f) *Ali Ramadan Kleilat Sari*). Dzimšanas datums: 10.7.1970. (dažās viņa pasēs 1963. norādīts kā dzimšanas gads). Dzimšanas vieta: Beirūta, Libāna. Valstspiederība: Libānas. Pases Nr.: a) 0508734, b) 1432126 (Libāna), c) *Regular*-RL0160888 (Libāna), d) D00290903 (Libērija), e) Z01037744 (Nīderlande), f) *Regular*-B0744958 (Venecuēla). Valsts reģistra Nr.: 2016, *Mazraa*. 6. panta b) punktā minētais paziņošanas datums: 23.6.2004. ◄

▼M12

_____

▼M5

14. *Leonid Yukhimovich Minin* (pseidonīmi: a) *Blavstein*, b) *Blyuvshtein*, c) *Blyafshtein*, d) *Bluvshtein*, e) *Blyufshtein*, f) *Vladamir Abramovich Kerler*, g) *Vladimir Abramovich Kerler*, h) *Vladimir Abramovich Popilo-Veski*, i) *Vladimir Abramovich Popiloveski*, j) *Vladimir Abramovich Popela*, k) *Vladimir Abramovich Popelo*, l) *Wulf Breslan*, m) *Igor Osols*). Dzimšanas datums: a) 14.12.1947., b) 18.10.1946. Dzimšanas vieta: Odesa, PSRS (tagad Ukraina). Valstspiederība: Izraēlas, viltota. Vācijas pase (uzvārds: Minin): a) 5280007248D, b) 18106739D. Izraēlas pase: a) 6019832 (derīga no 6.11.1994. līdz 5.11.1999.), b) 9001689 (derīga no 23.1.1997. līdz 22.1.2002.), c) 90109052 (izdota 26.11.1997.). Krievijas pase: KI0861177. Bolīvijas pase: 65118. Grieķijas pase: sīkāku ziņu nav. Cita informācija: *Exotic Tropical Timber Enterprises* īpašnieks.

▼M9

_____

▼M5

16. *Sanjivan Ruprah* (pseidonīms *Samir Nasr*). Dzimšanas datums: 9.8.1966. Pasu numuri: a) D-001829-00, b) D-002081-00. Cita informācija: uzņēmējs, bijušais Jūras lietu biroja komisāra vietnieks.

17. ►M12 *Mohamed Ahmad Salame* (*alias* a) *Mohamed Ahmad Salami*, b) *Ameri Al Jawad*, c) *Jawad Al Ameri*, d) *Moustapha Salami*, e) *Moustapha A Salami*). Dzimšanas datums: a) 22.9.1961., b) 18.10.1963. Dzimšanas vieta: *Abengourou*, Kotdivuāra. Valstspiederība: Libānas. Pases Nr.: a) 1622263 (Libānas parasta pase, derīga 24.04.2001.–23.04.2006.), b) 004296/00409/00 (Togo diplomātiskāpase, derīga 21.08.2002.–23.08.2007.), c) 000275 (Libērijas diplomātiskā pase, derīga 11.01.1998.–10.01.2000.), d) 002414 (Libērijas diplomātiskā pase, derīga 20.06.2001.–19.06.2003., vārds: *Ameri Al Jawad*, dzimšanas datums: 18.10.1963., dzimšanas vieta: *Ganta, Nimba* province), e) D/001217 (Libērijas diplomātiskā pase), f) *Diplomatic*-2781 (Libērijas diplomātiskā pase). Cita informācija: a) Kotdivuāras pase; sīkāka informācija nav pieejama, b) "Mohamed and Company Logging Company" īpašnieks; 6. panta b) punktā minētais paziņošanas datums: 23.6.2004. ◄

18. *Emmanuel (II) Shaw*. Dzimšanas datums: a) 26.7.1956., b) 26.7.1946. Cita informācija: *Lonestar Airways* direktors. Saistīts ar *Lone Star Communications Cooperation*.

▼M10

19. ►M13 *Edwin M., **Snowe** jr.* Adrese: *Elwa Road, Monrovia, Liberia*. Dzimšanas datums: 11.2.1970. Dzimšanas vieta: *Mano River, Grand Cape Mount, Liberia*. Valstspiederība: Libērijas. Pases numurs: a) OR/0056672-01, b) D/005072, c) D-005640 (diplomātiskā pase), d) D-00172 (ECOWAS-DPL pase, derīga 7.8.2008.–6.7.2010.). Cita informācija: "Liberian Petroleum and Refining Corporation" (LPRC) rīkotājdirektors. 6. panta b) punktā minētais paziņošanas datums: 10.9.2004. ◄

▼M11

20. *Agnes Reeves **Taylo**r* (pseidonīms *Agnes **Reeves-Taylor***). Dzimšanas datums: 27.9.1965. Valstspiederība: Libērijas. Cita informācija: a) bijušā prezidenta Čārlza Teilora bijusī sieva, kas joprojām ir ar viņu saistīta; b) Bijusī Libērijas pastāvīgā pārstāve Starptautiskajā jūrniecības organizācijā; Bijusī Libērijas valdības augsta ranga pārstāve. c) Pašlaik uzturas Apvienotajā Karalistē.

21. *Charles **Taylor*** (jaunākais) (*alias* a) *Chuckie **Taylor**,* b) *Charles McArthur Emmanuel Roy M. Belfast*, c) *Charles **Taylor*** jaunākais II). Cita informācija: a) bijušā prezidenta Čārlza Teilora atbalstītājs, padomnieks un dēls, kas joprojām uztur sakarus, b) pašlaik tiek tiesāts ASV).

22. *Charles Ghankay **Taylor*** (*alias* a) *Charles MacArthur **Taylor***, b) *Jean-Paul Some*, c) *Jean-Paul Sone*). Dzimšanas datums: a) 1.9.1947., b) 28.1.1948. Papildu informācija: a) Bijušais Libērijas presidents, b) pašlaik tiek tiesāts Hāgā.

▼M10

23. *Jewell Howard Taylor* (pseidonīms *Howard Taylor*). Dzimšanas datums: 17.1.1963. Libērijas diplomātiskā pase: a) D/003835-04 (derīga no 4.6.2004. līdz 3.6.2006.). Papildu informācija: bijušā prezidenta *Charles Taylor* sieva.

▼M5

24. *Tupee Enid Taylor*. Dzimšanas datums: a) 17.12.1960. Libērijas diplomātiskā pase: D/002216. Cita informācija: bijušā prezidenta *Charles Taylor* bijusī sieva.

25. *Benoni Urey*. Dzimšanas datums: 22.6.1957. Pases: a) Libērijas diplomātiskā pase: D-00148399, b) Jūras lietu komisāra pase: D/002356. Cita informācija: bijušais Libērijas Jūras lietu komisārs.

26. *Benjamin D. Yeaten* (pseidonīms *Benjamin D. Yeaton*). Dzimšanas datums: a) 28.2.1969., b) 29.2.1969., dzimšanas vieta: *Tiaplay, Nimba County*. Libērijas diplomātiskā pase: D00123299 (derīga no 10.2.1999. līdz 9.2.2001.), dzimšanas datums: 29.2.1969.). Cita informācija: bijušais īpašo drošības dienestu direktors, bijušais Libērijas īpašās drošības vienības vadītājs.

▼M7

27. *Richard Ammar **Chichakli** (alias Ammar M. **Chichakli**)*. Adrese: a) 225 Syracuse Place, Ričardsona, Teksasa 75081, ASV; b) 811 South Central Expressway Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV. Dzimšanas

▼M7

datums: 29.3.1959. Dzimšanas vieta: Sīrija. Valstspiederība: ASV. Cita informācija: a) sociālās apdrošināšanas Nr.: 405 41 5342 vai 467 79 1065; b) valsts zvērinātais grāmatvedis un sertificēts krāpšanas izmeklētājs; c) *San Air General Trading* amatpersona;

28. *Valeriy **Naydo** (alias Valerii **Naido**)*. Adrese: c/o CET Aviation, P.O. Box 932-20C, Ajmana, Apvienotie Arābu Emirāti. Dzimšanas datums: 10.8.1957. Valstspiederība: Ukrainas. Pase Nr.: a) AC251295 (Ukraina), b) KC024178 (Ukraina). Cita informācija: a) pilots, b) viens no *Air Pass (Pietersburg Aviation Services and Systems)* direktoriem, c) *CET Aviation* galvenais rīkotājdirektors.

29. *Abidjan Freight*. Adrese: Abidžana, Kotdivuāra;

30. *Air Cess (alias* a) *Air Cess Equatorial Guinea*, b) *Air Cess Holdings, Ltd*., c) *Air Cess Liberia*, d) *Air Cess Rwanda*, e) *Air Cess Swaziland (Pty.) Ltd*., f) *Air Cess, Inc. 360-C*, g) *Air Pas*, h) *Air Pass*, i) *Chess Air Group*, j) *Pietersburg Aviation Services & Systems*, k) *Cessavia*). Adrese: a) Malabo, Ekvatoriālā Gvineja; b) P.O. Box 7837, Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti; c) P.O. Box 3962, Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti; d) Islamabada, Pakistāna; e) Entebe, Uganda;

31. *Air Zory (alias* a) *Air Zori*, b) *Air Zori, Ltd*.). Adrese: 54 G.M. Dimitrov Blvd., BG-1125, Sofia, Bulgārija; b) 6 Zenas Kanther Str., 1065 Nikosija, Kipra. Cita informācija: lielākais akcionārs ir *Sergei Bout*;

32. *Airbas Transportation FZE (alias* a) *Air Bas*, b) *Air Bass*, c) *Airbas Transportation, Inc*., d) *Aviabas*). Adrese: a) P.O. Box 8299, Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti; b) 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV. Cita informācija: 1995. gadā dibinājis *Sergei Bout*;

33. *ATC, Ltd*. Adrese: Gibraltāra, AK;

34. ►**C1** *Bukavu Aviation Transport* ◄. Adrese: Kongo Demokrātiskā Republika;

35. *Business Air Services*. Adrese: Kongo Demokrātiskā Republika;

36. *Centrafrican Airlines (alias* a) *Centrafricain Airlines*, b) *Central African Airways*, c) *Central African Air*, d) *Central African Airlines*). Adrese: a) P.O. Box 2760, Bangui, Centrālāfrikas Republika; b) c/o Transavia Travel Agency, P.O. Box 3962, Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti; c) P.O. Box 2190, Ajmana, Apvienotie Arābu Emirāti; d) Kigali, Ruanda; e) Ras-al-Khaimah, Apvienotie Arābu Emirāti;

37. *Central Africa Development Fund*. Adrese: a) 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV; b) P.O. Box 850431, Ričardsona, Teksasa 75085, ASV;

38. *CET Aviation Enterprise* (FZE). Adrese: a) P.O. Box 932 – C20, Ajmana, Apvienotie Arābu Emirāti; b) Ekvatoriālā Gvineja;

39. *Chichakli & Associates, PLLC (alias* a) *Chichakli Hickman-Riggs & Riggs, PLLC*, b) *Chichakli Hickmanriggs & Riggs*). Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV. Cita informācija: grāmatvedības un revīzijas uzņēmums;

40. *Continue Professional Education, Inc. (alias Gulf Motor Sales)*. Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV;

41. *Daytona Pools, Inc*. Adrese: 225 Syracuse Place, Ričardsona, Teksasa 75081, ASV;

42. ►**C1** *DHH Enterprises, Inc*. ◄ Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV;

43. *Gambia New Millennium Air Company (alias* a) *Gambia New Millennium Air*, b) *Gambia Millennium Airline*). Adrese: State House, Bandžula, Gambija;

44. *IB of America Holdings, Inc*. Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV;

45. *Irbis Air Company*. Adrese: ul. Furmanova 65, Office 317, Alma-ata, Kazahstāna 48004. Cita informācija: dibināts 1998. gadā;

46. *Moldtransavia SRL*. Adrese: Aeroport MD-2026, Chisinau, Moldova;

47. *Nordic, Ltd. (alias Nordik Limited EOOD)*. Adrese: 9 Fredrick J. Curie Street, Sofija, Bulgārija 1113;

▼M7

48. *Odessa Air (alias Okapi Air)*. Adrese: Entebe, Uganda;

49. ►C1 *Orient Star Corporation* ◄ *(alias Orient Star Aviation)*. Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV;

50. *Richard A. Chichakli, P.C.* Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV; b) P.O. Box 850432, Ričardsona, Teksasa 75085, ASV;

51. *Rockman, Ltd. (alias Rokman EOOD)*. Adrese: 9 Fredrick J. Curie Street, Sofija, Bulgārija 1113;

52. *San Air General Trading FZE (alias San Air General Trading, LLC)*. Adrese: a) P.O. Box 932-20C, Ajmana, Apvienotie Arābu Emirāti; b) P.O. Box 2190, Ajmana, Apvienotie Arābu Emirāti; c) 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV. Cita informācija: vadītājs ir *Serguei Denissenko*;

53. *Santa Cruz Imperial Airlines*. Adrese: P.O. Box 60315, Dubaja, Apvienotie Arābu Emirāti; b) Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti;

54. *Southbound, Ltd*. Adrese: P.O. Box 398, Suite 52 un 553 Monrovia House, 26 Main Street, Gibraltāra, AK;

55. *Trans Aviation Global Group, Inc*. Adrese: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Ričardsona, Teksasa 75080, ASV;

56. *Transavia Network (alias* a) *NV Trans Aviation Network Group*, b) *TAN Group*, c) *Trans Aviation*, d) *Transavia Travel Agency*, e) *Transavia Travel Cargo*). Adrese: a) 1304 Boorj Building, Bank Street, Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti; b) P.O. Box 3962, Šarjaha, Apvienotie Arābu Emirāti; c) P. O. Box 2190, Ajmana, Apvienotie Arābu Emirāti; d) Ostendes lidosta, Beļģija;

57. *Vial Company*. Adrese: Delavera, ASV;

58. *Westbound, Ltd*. Adrese: P.O. Box 399, 26 Main Street, Gibraltāra, AK.

▼B

II PIELIKUMS

Regulas 3.,4., 5., 7. un 10. pantā minēto kompetento iestāžu saraksts

BEĻĢIJA

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fakss: 00 32 2 233 74 65
E–pasts: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

▼M8

BULGĀRIJA

Attiecībā uz tehnisko palīdzību un importa un eksporta ierobežojumiem:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. Дондуков № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 91 45
факс: (359) 2 988 03 79

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country
1 Dondukov Blvd.
1594 Sofia
Tālr.: (359) 2 987 91 45
Fakss: (359) 2 988 03 79

Attiecībā uz līdzekļu iesaldēšanu:

Министерство на финансите
ул. Г.С. Раковски № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance
102 G.S. Rakovsky street
Sofia 1000
Tālr.: (359-2) 985 91
Fakss: (359-2) 988 1207
E-pasts: feedback@minfin.bg

▼M4

ČEHIJA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tālr.: (420-2) 24 06 27 20
Fakss: (420-2) 24 22 18 11

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tālr.: (420-2) 57 04 45 01
Fakss: (420-2) 57 04 45 02

▼B

DĀNIJA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17

▼B

DK-2100 København Ø
Tālr. (45) 35 46 60 00
Fakss (45) 35 46 60 01

VĀCIJA

Attiecībā uz līdzekļu iesaldēšanu

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tālr. (49–89) 2889 3800
Fakss: (49–89) 350163 3800

Attiecībā uz precēm

Bundesamt für Wirtschafts– und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Strasse, 29–35
D-65760 ESCHBORN
Tālr. (49–61) 969 08–0
Fakss (49–61) 969 08–800

▼M4

IGAUNIJA

Sakala 4
15030 Tallinn
Tālr.: (372-6) 68 05 00
Fakss: (372-6) 68 05 01

▼B

GRIEĶIJA

A. Aktīvu iesaldēšana

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Adrese: 5 Nikis Str., 101 80
Athens-GREEKE
Tālr.: + 30 210 3332786
Fakss: + 30 210 3332810

A. Α. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: + 30 210 3332786
Φαξ: + 30 210 3332810

B. Ievešanas un izvešanas ierobežojumi

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Adrese: Kornaroy Str., 105 63 Athens
Tālr.: + 30 210 3286401–3
Fakss: + 30 210 3286404

B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ – ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και.ιαχείρισης Πολιτικής
Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα – Ελλάς
Τηλ.: + 30 210 3286401–3
Φαξ: + 30 210 3286404

SPĀNIJA

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid

▼B

Tālr. (00–34) 912 09 95 11
Fakss (00–34) 912 09 96 56

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo – Bureau E2
Tālr.: (33) 1 44 74 48 93
Fakss: (33) 1 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous–direction E
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tālr.: (33) 1 44 87 72 85
Fakss: (33) 1 53 18 96 37

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous–direction des relations extérieures de la Communauté
Tālr.: (33) 1 43 17 44 52
Fakss: (33) 1 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Etrangère et de Sécurité Commune
Tālr.: (33) 1 43 17 45 16
Fakss: (33) 1 43 17 45 84

ĪRIJA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tālr. (353–1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tālr.: (353–1) 408 2153
Fakss: (353–1) 408 2003

ITĀLIJA

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1 – 00194 Roma
D.G.A.S. – Ufficio II
Tālr. (39) 06 3691 7334
Fakss (39) 06 3691 5446

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1–00194 Roma
D.G.A.O. – Ufficio II
Tālr. (39) 06 3691 3820
Fakss (39) 06 3691 5161
U.A.M.A.
Tālr. (39) 06 3691 3605
Fakss (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97 – 00187 Roma
Tālr. (39) 06 4761 3942
Fakss (39) 06 4761 3032

▼B

Ministero della attivita'produttiveDirezione Generale Politica Commerciale
Viale Boston, 35 – 00144 Roma
Tālr. (39) 06 59931
Fakss (39) 06 5964 7531
Firma e funzione: Ferdinando Nelli Feroci, Direttore Generale per l'Integrazione Europea

▼M4

KIPRA

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tālr.: (357-22) 30 06 00
Fakss: (357-22) 66 18 81

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tālr.: (357-22) 30 06 00
Fakss: (357-22) 66 18 81

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga, LV-1395
Tālr.: (371) 701 62 01
Fakss: (371) 782 81 21

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvāris 6
Rīga, LV-1081
Tālr.: (371) 704 44 31
Fakss: (371) 704 45 49

LIETUVA

▼M6

Ministry of Foreign Affairs
Security Policy Department
J. Tumo-Vaizganto 2
LT-01511 Vilnius
Tālr.: +370 5 236 25 16
Fakss: +370 5 231 30 90

▼B

LUKSEMBURGA

Ministère des Affaires Etrangères
Direction des Relations internationales
6, rue de la Congrégation
L-1352 LUXEMBOURG
Tālr. (352) 478 23 46
Fakss: (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tālr. (352) 478 27 12
Fakss: (352) 47 52 41

▼M4

UNGĀRIJA

3. un 4. pants

Ungārijas Valsts policija
Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Magyarország
Tālr./Fakss: (36-1) 443 55 54

▼M4

7. pants

Finanšu ministrija (tikai attiecībā uz naudas līdzekļiem)
Pénzügyminisztérium
1051 Budapest, József nádor tér 2–4.
Magyarország
Postafiók: 1369 Pf.: 481
Tālr.: (36-1) 318 20 66, (36-1) 327 21 00
Fakss: (36-1) 318 25 70, (36-1) 327 27 49

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tālr.: (356-21) 24 28 53
Fakss: (356-21) 25 15 20

▼B

NĪDERLANDE

▼M6

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
The Netherlands
Tālr.: (31-70) 342 89 97
Fakss: (31-70) 342 79 84

▼B

AUSTRIJA

Oesterreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3
A-1090 Wien
Tālr. (01–4042043 1) 404 20–0
Fakss (43 1) 404 20 – 73 99

▼M4

POLIJA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tālr.: (48-22) 523 93 48
Fakss: (48-22) 523 91 29

▼B

PORTUGĀLE

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.o 1, C 2.o
P-1100 Lisboa
Tālr. (351) 218 82 32 40/47
Fakss: (351) 218 82 32 49

▼M8

RUMĀNIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tālr.: (40) 21 319 2183
Fakss: (40) 21 319 2226
e-pasts: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti

▼M8

Tālr.: (40) 21 319 9743
Fakss: (40) 21 312 1630
e-pasts: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tālr.: (40) 21 231 02 62
Fakss: (40) 21 312 05 13

▼M4

SLOVĒNIJA

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tālr.: (386-1) 471 90 00
Fakss: (386-1) 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tālr.: (386-1) 478 20 00
Fakss: (386-1) 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

SLOVĀKIJA

Finansiālam un tehniskam atbalstam saistība ar militārām darbībām:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tālr.: (421-2) 48 54 21 16
Fakss: (421-2) 48 54 31 16

Naudai un saimnieciskajiem līdzekļiem:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
Tālr.: (421-2) 59 58 22 01
Fakss: (421-2) 52 49 35 31

▼B

SOMIJA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
00161 Helsinki/Helsingfors
Tālr. (358) 9 16 05 59 00
Fakss (358) 9 16 05 57 07

ZVIEDRIJA

▼M6

Par 3., 4. un 5. pantu:

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tālr.: (46-8) 786 90 00
Fakss: (46-8) 411 27 89

Par 7. un 8. pantu:

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tālr.: (46-8) 787 80 00
Fakss: (46-8) 24 13 35

▼B

APVIENOTĀ KARALISTE

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tālr. (44–207) 270 5977
Fakss: (44–207) 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EK2R 8AH
United Kingdom
Tālr. (44–207) 601 4607
Fakss: (44–207) 601 4309

▼M4

EIROPAS KOPIENA

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate CFSP
Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations – Sanctions
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tālr.: (32-2) 295 81 48, (32-2) 296 25 56
Fakss: (32-2) 296 75 63